ZMLUVA O BUDÚCEJ KÚPNEJ ZMLUVE

medzi

Skalické vodárne a kanalizácie, s.r.o.

ako Budúcim predávajúcim

a

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

ako Budúcim kupujúcim

zo dňa 23. júla 2013

Táto **ZMLUVA O BUDÚCEJ KÚPNEJ ZMLUVE** (ďalej len **Zmluva**) sa uzatvára v podľa § 289 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení, dňa ____. júla 2013, medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

(1) **Skalické vodárne a kanalizácie, s.r.o.**, so sídlom Mazúrova 2, 909 87 Skalica, Slovenská republika, IČO 45 712 930, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Trnava, Oddiel Sro, Vložka č. 26099/T, konajúca prostredníctvom: Ing. Tomáš Mikúš, konateľ a Ing. Arpád Figura, konateľ (ďalej len **Budúci predávajúci**), a

(2) **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**, so sídlom Prešovská 48, 826 46 Bratislava, Slovenská republika, IČO 35 850 370, spoločnosťou zapísanou v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, Oddiel Sa, Vložka č. 3080/B, IČ DPH SK2020263432, zastúpená na základe plnomocenstva zo dňa 10. júla 2013: JUDr. Stanislav Rehuš a Ing. František Sobota (ďalej len **Budúci kupujúci**).

VZHĽADOM NA TO, ŽE:

(A) Budúci predávajúci je výlučným vlastníkom Infraštruktúry a má záujem ju odplatne previesť na Budúceho kupujúceho, a

(B) Budúci kupujúci má záujem stať sa výlučným vlastníkom Infraštruktúry a zaplatiť za ňu Budúcemu predávajúcemu dohodnutú kúpnu cenu,

STRANY SA DOHODLI NASLEDOVNE:

1. DEFINÍCIE A VÝKLAD

1.1 Definície

V Zmluve majú výrazy, ktoré sa začínajú s veľkým počiatočným písmenom nasledujúci význam:

Infraštruktúra znamená vodovodnú a kanalizačnú infraštruktúru vo výlučnom vlastníctve Predávajúceho nachádzajúcu sa na Pozemkoch, pozostávajúcej z nasledovných častí:

(a) vodovod ZD - SKO, inv. číslo 986, začiatok užívania 1986, rozvod vody inv. č. 986 - výtlačné a prívodné potrubie oceľ 159x4,5mm do vodojemu rekreačnej oblasti Zlatnícka dolina Skalické hory cez čerpaciu stanicu,

(b) vodojem na p.č. 20303 a 20304, inv. číslo 986, začiatok užívania 1980, vodojem na časti p.č. 20303 a 20304 v k.ú. Skalica v časti Zlatnícka dolina v lesnom poraste s prístupom po spevnenej komunikácii. Pozostáva z dvoch častí nadzemná murovaná budova pôdorysného tvaru obdĺžnika s rovnou strechou a podzemnej časti železobetónový monolitický vodojem zapustený pod terén s objemom 250 m3,

(c) čerpacia stanica na p.č. 8672, inv. číslo 986, začiatok užívania 1980, čerpacia stanica vodovodu na p.č. 8672 v k.ú. Skalica, murovaná stavba obdĺžnikového pôdorysu s rovnou strechou s jednou miestnosťou s čiastočným znížením podlahy,

(d) priemyselná zóna – splašková, inv. číslo 282, začiatok užívania 1997,

(1) DN 300, PVC, dĺ. 590,0 m

(2) 14ks kanal. Šácht,

(e) obytná zóna Veľké Trávniky, inv. číslo 110, začiatok užívania 1997,

(1) STOKA 173a - DN 500, DN 300, PVC, dĺ. 354,0 m,

(2) STOKA 173b - DN 300, PVC, dĺ. 239,0 m,

(3) STOKA 173c - DN 300, PVC, dĺ. 70,0 m,

(4) STOKA 187 - DN 300, PVC, dĺ. 200,0 m,

(5) 24ks kan. šachty,

(f) kanalizácia Suchý riadok, inv. číslo 109, začiatok užívania 2002,

(1) DN 500, betón, dĺ. 582,0 m,

(2) 16ks kanal. šácht,

(g) obyt. zóna Hájek – Tehelňa, inv. číslo 108, začiatok užívania 2001,

(1) zberač "E" - PVC, DN600, dĺ. 60,0 m,

(2) zberač "E-2" – PVC, DN 400, dĺ. 265,0 m, PVC, DN 300, dĺ. 120,0 m,

(3) zberač "E2-2" – PVC, DN 300, dĺ. 40,0 m,

(4) zberač "E2-3" – PVC, DN 300, dĺ. 75,0 m,

(5) zberač "E2-4" – PVC, DN 300, dĺ. 40,0 m,

(6) zberač "E2-5" – PVC, DN300, dĺ. 140,0 m,

(7) 19ks kanal. šácht,

(h) rekonštrukcia kanalizácie Podhradie, inv. číslo 4875, začiatok užívania 2006,

(1) DN300, PVC, dĺ. 72,2 m,

(2) 3ks kanal. šácht,

(i) kanalizácia splašková Veľké Trávniky - III. etapa, inv. číslo 4879, začiatok užívania 2006,

(1) DN300, PVC, dĺ. 53,0 m,

(2) 2ks kanal. šácht.

Kúpna cena znamená kúpnu cenu za prevod Infraštruktúry stanovenú na základe dohody strán vo výške 2.529.556,- EUR (slovom: dva milióny päťstodvadsaťdeväť tisíc päťstopäťdesiatšesť euro), a má význam uvedený v odseku 2.5 (*Podmienky stanovenia Kúpnej ceny*) tejto Zmluvy.

Kúpna zmluva znamená kúpnu zmluvu, na základe ktorej Budúci predávajúci prevedie vlastnícke právo k Infraštruktúre na Budúceho kupujúceho, za Kúpnu cenu.

Návrh Kúpnej zmluvy znamená znenie Kúpnej Zmluvy, ktoré je možné meniť len v súlade s podmienkami uvedenými v odseku 2.2 (*Zmeny Návrhu Kúpnej zmluvy*) tejto Zmluvy a ktoré je uvedené v prílohe č. 1 Zmluvy.

Obchodný zákonník znamená zákon č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov.

Odovzdávací protokol znamená protokol o odovzdaní Infraštruktúry, ktorého obsahom je presná špecifikácia Infraštruktúry a ktorého vzor tvorí prílohu č. 2 tejto Zmluvy.

Pozemky znamenajú pozemky, na ktorý sa nachádza Infraštruktúra, a ich grafické znázornenie a špecifikácia je uvedená v prílohe č. 3 tejto Zmluvy.

Pracovný deň znamená každý deň s výnimkou soboty a nedele, štátnych sviatkov a dní pracovného pokoja.

Právo tretej osoby znamená akékoľvek právo tretej osoby viažuce sa na Infraštruktúru alebo s ňou spojené, najmä:

(a) záložné právo,

(b) podzáložné právo,

(c) zádržné právo,

(d) zabezpečenie podmieneným, nepodmieneným alebo zabezpečovacím prevodom práva,

(e) právo zodpovedajúce vecnému bremenu,

(f) výhradu vlastníckeho práva,

(g) predkupné právo,

(h) obmedzenie vlastníka Infraštruktúry vo voľnom disponovaní,

(i) zákaz nakladania alebo predbežné opatrenie, alebo

(j) akékoľvek iné právo zakladajúce právo na prednostné uspokojenie v konkurznom, reštrukturalizačnom, exekučnom alebo inom podobnom konaní.

Strany znamenajú Budúceho predávajúceho a Budúceho kupujúceho a **Strana** znamená ktoréhokoľvek z nich.

Spory znamenajú akékoľvek spory vyplývajúce z tejto Zmluvy, vrátane sporov týkajúcich sa existencie, platnosti, účinnosti a ukončenia Zmluvy a **Spor** znamená ktorýkoľvek z nich.

Účet Budúceho predávajúceho znamená účet Budúceho predávajúceho vedený v spoločnosti Tatra banka a.s. Bratislava, expozitúra Skalica, č. účtu: 2926843617/1100.

Výzva znamená písomnú výzvu Budúceho kupujúceho na uzatvorenie Kúpnej zmluvy zaslanú Budúcemu predávajúcemu v zmysle ustanovení Zmluvy.

1.2 Výklad

Pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak, akýkoľvek odkaz v Zmluve na:

Budúceho predávajúceho a **Budúceho kupujúceho** sa bude vykladať tak, že zahŕňa všetkých ich právnych nástupcov a akékoľvek osoby, na ktoré Budúci predávajúci alebo Budúci kupujúci postúpil v súlade s touto Zmluvou všetky svoje práva vyplývajúce zo Zmluvy alebo ich časť a ktoré prijali všetky záväzky Budúceho predávajúceho alebo Budúceho kupujúceho vyplývajúce zo Zmluvy alebo ich časť.

1.3 Menové symboly

EUR a **euro** označujú zákonnú menu Slovenskej republiky.

1.4 Odkazy

Pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak, akýkoľvek odkaz v tejto Zmluve na:

(a) všeobecne záväzný právny predpis, zákon alebo právny predpis sa bude vykladať ako odkaz na zákon alebo všeobecne záväzný právny predpis v ich platnom a účinnom znení,

(b) Zmluvu, akúkoľvek inú zmluvu alebo dokument sa bude vykladať ako odkaz na túto Zmluvu, inú zmluvu alebo dokument v ich platnom a účinnom znení, a

(c) článok, odsek alebo prílohu sa bude vykladať ako odkaz na článok, odsek alebo prílohu tejto Zmluvy.

1.5 Nadpisy a prílohy

Nadpisy článkov, odsekov a príloh slúžia výlučne pre uľahčenie orientácie a pri výklade Zmluvy sa nepoužijú. Prílohy tejto Zmluvy tvoria jej neoddeliteľnú súčasť .

2. PREDMET ZMLUVY

2.1 Záväzok uzatvoriť Kúpnu zmluvu

(a) Predmetom Zmluvy je záväzok Budúceho predávajúceho v určenej dobe a za podmienok stanovených v Zmluve uzavrieť s Budúcim kupujúcim Kúpnu zmluvu.

(b) Strany sa dohodli, že:

(1) Zmluva zakladá medzi nimi zmluvu o budúcej kúpnej zmluve, predmetom ktorej bude predaj Infraštruktúry, v zmysle § 289 a nasl. Obchodného zákonníka, a

(2) Návrh Kúpnej zmluvy je ten, ktorý je pripojený k Zmluve ako príloha č. 1 (*Návrh Kúpnej zmluvy*).

2.2 Zmeny Návrhu Kúpnej zmluvy

Strany sa týmto dohodli, že zmena Návrhu Kúpnej zmluvy je možná len v dôsledku:

(a) zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov alebo technických noriem vzťahujúcich sa na príslušnú Kúpnu zmluvu (napr. zmena čísla právneho predpisu a pod.),

(b) zmeny údajov vzťahujúcich sa k Infraštruktúre (zakreslenie v katastrálnych mapách, geometrických plánov podľa skutočného porealizačného vyhotovenia Infraštruktúry, a pod.), s výnimkou zmien výmery Infraštruktúry a jej charakteristiky,

(c) zmeny a spresnenia údajov, ktorých obsah je nezávislý od vôle Strán (napr. čísla bankových účtov a pod.),

(d) v dôsledku zmeny v identifikačných údajoch Strán (napr. zmena obchodného mena, sídla, oprávneného zástupu, postúpenie práv a povinností Budúceho kupujúceho vyplývajúcich zo Zmluvy na tretiu osobu a pod.), alebo

(e) opravy zjavných chýb v písaní a počítaní (napr. odkazy na iné ustanovenia článkov, odsekov a pod.).

2.3 Podmienky uzatvorenia Kúpnej zmluvy

(a) Budúci predávajúci sa zaväzuje, že do piatich (5) Pracovných dní odo dňa prijatia Výzvy uzatvorí s Budúcim kupujúcim Kúpnu zmluvu.

(b) Budúci kupujúci je oprávnený zaslať Výzvu Budúcemu predávajúcemu, tak aby:

(1) bola Kúpna zmluva uzatvorená najneskôr do 28. februára 2014,

(2) avšak nie skôr ako bude mať Budúci predávajúci k dispozícii na odovzdanie Budúcemu kupujúcemu všetky súčasti Odovzdávacieho protokolu.

(c) Budúci kupujúci sa zaväzuje zaslať spolu s Výzvou Budúcemu predávajúcemu aj štyri (4) rovnopisy Kúpnej zmluvy, v znení zhodnom s pripojeným textom Návrhu Kúpnej zmluvy, resp. s textom zmeneným v súlade s odsekom 2.2 (*Zmeny Návrhu Kúpnej zmluvy*) tejto Zmluvy, podpísanej oprávneným zástupcom Budúceho kupujúceho.

(d) Budúci predávajúci, ktorému budú rovnopisy Kúpnej zmluvy podľa predchádzajúceho písm. (c) doručené, sa v takomto prípade zaväzuje v lehote nasledovných piatich (5) Pracovných dní Kúpnu zmluvu riadne podpísať a zaslať dva (2) rovnopisy Kúpnej zmluvy naspäť Budúcemu kupujúcemu. Budúci kupujúci sa zaväzuje konať následne výlučne v súlade s písm. (a) odseku 3.3 (*Pozitívne záväzky Budúceho kupujúceho*) Zmluvy.

(e) Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností je oprávnenie Budúceho predávajúceho zaslať Výzvu Budúcemu kupujúcemu podmienené splnením podmienok uvedených v písm. (b) tohto odseku 2.3 (*Podmienky uzatvorenia Kúpnej zmluvy*) tejto Zmluvy.

2.4 Podmienky stanovenia Kúpnej ceny

Strany berú na vedomie, že dohodnutá výška Kúpnej ceny za prevod Infraštruktúry je stanovená základe dohody strán vo výške 2.529.556,- EUR (slovom: dva milióny päťstodvadsaťdeväť tisíc päťstopäťdesiatšesť euro). Výšku Kúpnej ceny je možné meniť len písomnou dohodou oboch Strán.

3. ZÁVÄZKY A SANKCIE

3.1 Negatívne záväzky Budúceho predávajúceho

Budúci predávajúci sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu Budúceho kupujúceho:

(a) Infraštruktúru (i) nepredá, (ii) nedaruje, (iii) nezamení, (iv) nevloží ako vklad do imania právnickej osoby alebo do majetku subjektu, ktorý nie je právnickou osobou a (v) inak nescudzí,

(b) Infraštruktúru (i) neprenajme, (ii) nezaťaží záložným právom, (iii) nezaťaží predkupným právom a (iv) nezaťaží právom zodpovedajúcim vecnému bremenu a (v) nezaťaží iným Právom tretej osoby,

(c) Infraštruktúru neznečistí odpadom a nebude ju používať k takým účelom, ktoré by mohli spôsobiť ekologické znečistenie alebo poškodenie,

(d) nepodnikne akékoľvek kroky, ktoré by akýmkoľvek spôsobom znemožnili alebo ohrozili

uzatvorenie Kúpnej zmluvy podľa tejto Zmluvy, a

(e) nespôsobí a zabezpečí, aby nikto iný nespôsobil nič čo by znamenalo neplatnosť, nepravdivosť, porušenie, resp. zavádzajúci charakter jeho vyhlásení a ubezpečení uvedených nižšie v Zmluve.

3.2 Pozitívne záväzky Budúceho predávajúceho

Budúci predávajúci sa zaväzuje:

(a) dodať Budúcemu kupujúcemu všetky dokumenty alebo informácie súvisiace s Infraštruktúrou, ktoré má k dispozícii, najmä dokumenty osvedčujúce nadobudnutie vlastníckeho práva k Infraštruktúre ako aj projektové dokumenty,

(b) poskytnúť Budúcemu kupujúcemu primeranú súčinnosť pri uskutočňovaní úkonov súvisiacich s touto Zmluvou a s Kúpnou zmluvou,

(c) najneskôr ku dňu zaslania podpísaných vyhotovení Kúpnej zmluvy podľa bodu (d) odseku 2.3 (*Podmienky uzatvorenia Kúpnej zmluvy*) tejto Zmluvy pripraviť všetky dokumenty potrebné k podpísaniu Odovzdávacieho protokolu, a

3.3 Pozitívne záväzky Budúceho kupujúceho

(a) Budúci kupujúci sa zaväzuje zaplatiť Kúpnu cenu do tridsiatich (30) dní odo dňa dourčenia faktúry vystavenej Budúcim predávajúcim, za predpokladu, že:

(1) mu boli doručené dva (2) rovnopisy Kúpnej zmluvy podľa bodu (d) odseku 2.3 (*Podmienky uzatvorenia Kúpnej Zmluvy*) Zmluvy,

(2) Budúci predávajúci vystaví faktúru do pätnástich (15) odo dňa podpisu Odovzdávacieho protokolu Budúcim predávajúcim a Budúcim kupujúcim, a

(3) doručená faktúra bude obsahovať všetky náležitosťami daňového dokladu v zmysle platných právnych predpisov,

a to bezhotovostným prevodom na Účet Budúceho predávajúceho.

3.4 Sankcie

(a) V prípade, ak nedôjde:

(1) najneskôr do 28. februára 2014 k uzatvoreniu Kúpnej zmluvy napriek Výzve doručenej Budúcemu predávajúcemu, a to z dôvodu na strane Budúceho kupujúceho, alebo

(2) do desiatich (10) Pracovných dní od dňa splnenia podmienok na zaplatenie príslušnej Kúpnej ceny v súlade s odsekom 3.3 (*Pozitívne záväzky Budúceho kupujúceho*) tejto Zmluvy k zaplateniu príslušnej Kúpnej cene na príslušný Účet Budúceho predávajúceho,

Budúci predávajúci je oprávnený uplatniť si u Budúceho kupujúceho nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5.000,- EUR (slovom: päťtisíc eur), pričom Budúci kupujúci je povinný zmluvnú pokutu zaplatiť do piatich (5) kalendárnych dní od doručenia písomnej výzvy Budúceho predávajúceho Budúcemu kupujúcemu na jej zaplatenie.

Strany týmto vyhlasujú, že výšku zmluvnej pokuty dohodnutej v tomto písmene Zmluvy považujú za primeranú zabezpečovaným záväzkom.

(b) V prípade, ak:

(1) ktorékoľvek z vyhlásení a ubezpečení Budúceho predávajúceho uvedených v odseku 5.1 (*Vyhlásenia a ubezpečenia Budúceho predávajúceho*) Zmluvy sa ukáže nepravdivé, neúplné, skreslené, alebo zavádzajúce,

(2) pred dňom uzatvorenia Kúpnej zmluvy a následného prevodu vlastníckeho práva k Infraštruktúre na Budúceho kupujúceho, bol vyhlásený konkurz na Budúceho predávajúceho alebo povolená reštrukturalizácia príslušného Budúceho predávajúceho, alebo príslušný Budúci predávajúci preukázateľne spĺňa podmienky na vyhlásenie konkurzu alebo povolenie reštrukturalizácie,

(3) Budúci predávajúci poruší ktorýkoľvek zo svojich záväzkov uvedených v odseku 2.3 (*Podmienky uzatvorenia Kúpnej zmluvy*) Zmluvy alebo v článku 3 (*Záväzky a sankcie)* Zmluvy, alebo

(4) nedôjde najneskôr do 28. februára 2014 k uzatvoreniu Kúpnej zmluvy napriek Výzve doručenej Budúcemu predávajúcemu, z dôvodu na strane inej ako Budúceho kupujúceho,

Budúci kupujúci je oprávnený uplatniť si u Budúceho kupujúceho nárok na zaplatenie vo výške 5.000,- EUR (slovom: päťtisíc eur), pričom Budúci predávajúci je povinný zmluvnú pokutu zaplatiť do piatich (5) kalendárnych dní od doručenia písomnej výzvy Budúceho kupujúceho Budúcemu predávajúcemu na jej zaplatenie. Strany týmto vyhlasujú, že výšku zmluvnej pokuty dohodnutej v tomto písmene Zmluvy považujú za primeranú zabezpečovaným záväzkom. Zaplatením zmluvnej pokuty podľa písm. (b) ods. 3.4 (*Sankcie*), nie je dotknutý nárok Budúceho kupujúceho na náhradu škody, a to aj vo výške prevyšujúcej dohodnutú zmluvnú pokutu.

4. PLATNOSŤ A ÚČINNOSŤ ZMLUVY

4.1 Platnosť a účinnosť Zmluvy

Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Stranami, a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle príslušných právnych predpisov.

4.2 Odstúpenie od Zmluvy

(a) Budúci predávajúci je oprávnený od Zmluvy odstúpiť (pričom podpisy na takom odstúpení musia byť notársky osvedčené), ak:

(1) ktorékoľvek z vyhlásení a ubezpečení Budúceho kupujúceho uvedených v odseku 5.2 (*Vyhlásenia a ubezpečenia Budúceho kupujúceho*) Zmluvy sa ukáže nepravdivé, neúplné, skreslené alebo zavádzajúce,

(2) pred dňom uzatvorenia Kúpnej zmluvy a následného prevodu vlastníckeho práva k Infraštruktúre na Budúceho kupujúceho, bol vyhlásený konkurz na Budúceho kupujúceho alebo povolená reštrukturalizácia Budúceho kupujúceho alebo Budúci kupujúci preukázateľne spĺňa podmienky na vyhlásenie konkurzu alebo

povolenie reštrukturalizácie,

(3) nedôjde najneskôr do 28. februára 2014 k uzatvoreniu Kúpnej zmluvy, napriek Výzve doručenej Budúcemu predávajúcemu, a to z dôvodu na strane Budúceho kupujúceho, alebo

(4) nedôjde do desiatich (10) Pracovných dní od dňa splnenia podmienok na zaplatenie Kúpnej ceny v súlade s písm. (a) odsekom 3.3 (*Pozitívne záväzky Budúceho kupujúceho*) Zmluvy k zaplateniu celej Kúpnej ceny na Účet Budúceho predávajúceho.

(b) Budúci kupujúci je oprávnený od Zmluvy odstúpiť (pričom podpisy na takom odstúpení musia byť notársky osvedčené), ak:

(1) ktorékoľvek z vyhlásení a ubezpečení Budúceho predávajúceho uvedených v odseku 5.1 (*Vyhlásenia a ubezpečenia Budúceho predávajúceho*) Zmluvy, sa ukáže nepravdivé, neúplné, skreslené, alebo zavádzajúce,

(2) pred dňom uzatvorenia Kúpnej zmluvy a následného prevodu vlastníckeho práva k Infraštruktúre na Budúceho kupujúceho, bol vyhlásený konkurz na Budúceho predávajúceho alebo povolená reštrukturalizácia Budúceho predávajúceho, alebo Budúci predávajúci preukázateľne spĺňa podmienky na vyhlásenie konkurzu alebo povolenie reštrukturalizácie,

(3) Budúci predávajúci poruší ktorýkoľvek zo svojich záväzkov uvedených v odseku 2.3 (*Podmienky uzatvorenia Kúpnej zmluvy*) Zmluvy alebo v článku 3 (*Záväzky a snakcie)* Zmluvy, alebo

(4) nedôjde najneskôr do 28. februára 2014 k uzatvoreniu Kúpnej zmluvy napriek Výzve doručenej Budúcemu predávajúcemu, a to z dôvodu na strane inej ako Budúceho kupujúceho.

(e) Strany sa dohodli, že odstúpením od Zmluvy ktorejkoľvek zo Strán, zaniká platnosť a účinnosť Zmluvy.

4.3 Náhrada škody

Odstúpením od Zmluvy nezaniká nárok príslušnej Strany na náhradu škody, ktorá bola spôsobená druhou Stranou porušením jej povinností zo Zmluvy a ani nárok príslušnej Strany na zaplatenie vyššie uvedených zmluvných pokút.

5. VYHLÁSENIA A UBEZPEČENIA

5.1 Vyhlásenia a ubezpečenia Budúceho predávajúceho

Budúci predávajúci vyhlasuje skutočnosti a ubezpečuje Budúceho kupujúceho, že:

(a) je osobou oprávnenou platne uzatvoriť Zmluvu a Kúpnu zmluvu, uplatňovať svoje práva a plniť svoje záväzky vyplývajúce zo Zmluvy a Kúpnej zmluvy,

(b) uzatvorenie Zmluvy Budúcim predávajúcim ani plnenie jeho záväzkov z nej vyplývajúcich nebude mať za následok porušenie všeobecne záväzného právneho predpisu, rozhodnutia orgánu verejnej správy, jeho vnútorného predpisu a ani zmlúv,

ktorými je viazaný,

(c) je jediným a výlučným vlastníkom Infraštruktúry,

(d) má k Infraštruktúre riadny a platný titul nadobudnutia vlastníckeho práva a je spôsobilý a oprávnený ju previesť na Budúceho kupujúceho,

(e) Infraštruktúra nie je predmetom akéhokoľvek (i) konkurzného konania, (ii) exekučného konania, (iii) konania o výkon rozhodnutia, (iv) konania o povolení reštrukturalizácie, (v) súdneho sporu, (vi) rozhodcovského konania alebo (vii) správneho konania,

(f) neexistujú akékoľvek úradné rozhodnutia (či už také, ktoré nadobudli právoplatnosť, alebo ktoré by mohli nadobudnúť právoplatnosť v budúcnosti) ani zmluvné dojednania, nezačalo a ani nehrozí začatie konania, ktoré by mohli viesť k vydaniu takého rozhodnutia, ktoré by mohlo (i) viesť k odňatiu vlastníckeho práva Budúceho kupujúceho k Infraštruktúre, (ii) viesť k vzniku akéhokoľvek Práva tretích osôb k Infraštruktúre, (iii) obmedziť oprávnenie Budúceho kupujúceho nakladať s Infraštruktúrou, alebo (iv) z ktorého by pre Budúceho kupujúceho mohla vyplynúť povinnosť vynaložiť finančné či iné prostriedky v súvislosti s vlastníctvom Infraštruktúry a na Infraštruktúre nespočívajú právne vady akéhokoľvek druhu,

(g) so žiadnou treťou osobou neuzatvoril zmluvu, ktorou by Infraštruktúru (i) predal, (ii) daroval, (iii) zamenil, (iv) vložil ako vklad do základného imania právnickej osoby alebo do majetku subjektu, ktorý nie je právnickou osobou, alebo (v) inak scudzil,

(h) Infraštruktúra nie je prenajímaná tretej osobe a ani neexistuje zmluva alebo záväzok na prenájom Infraštruktúry v budúcnosti,

(i) Infraštruktúra nie je zaťažená akoukoľvek environmentálnou záťažou nad štandard pre danú lokalitu a daný čas,

(j) vo vzťahu k Infraštruktúre neboli uplatnené akékoľvek nároky, žaloby alebo spory ohľadom súdnych alebo akýchkoľvek iných konaní, a

(k) vo vzťahu k Infraštruktúre neexistujú akékoľvek nedoplatky daní alebo iných úradných dávok alebo pohľadávky tretích osôb.

5.2 Vyhlásenia a ubezpečenia Budúceho kupujúceho

Budúci kupujúci vyhlasuje skutočnosti a ubezpečuje Budúceho predávajúceho, že:

(a) je osobou oprávnenou platne uzatvoriť Zmluvu a Kúpnu zmluvu, uplatňovať svoje práva a plniť svoje záväzky vyplývajúce zo Zmluvy a Kúpnej zmluvy, a

(b) uzatvorenie Zmluvy Budúcim kupujúcim ani plnenie jeho záväzkov z nej vyplývajúcich nebude mať za následok porušenie všeobecne záväzného právneho predpisu, rozhodnutia orgánu verejnej správy, jeho vnútorného predpisu a ani zmlúv, ktorými je viazaný.

5.3 Opakovanie vyhlásení a ubezpečení

(a) Všetky vyhlásenia a ubezpečenia uvedené vyššie v odseku 5.1 (*Vyhlásenia a ubezpečenia Budúceho predávajúceho*) Zmluvy a 5.2 (*Vyhlásenia a ubezpečenia Budúceho kupujúceho*) Zmluvy sa budú považovať za zopakované v deň zaslania Výzvy Budúcemu predávajúcemu a v deň uzatvorenia Kúpnej zmluvy.

(b) Strany sú si vedomé skutočnosti, že uzatvorili Zmluvu v dôvere v tieto vyhlásenia a ubezpečenia a že by Zmluvu v prípade nepravdivosti, nepresnosti, neúplnosti alebo zavádzajúceho charakteru týchto vyhlásení a ubezpečení neuzatvorili.

6. DÔVERNOSŤ INFORMÁCIÍ

6.1 Dôvernosť informácii

(a) Každá zo Strán sa zaväzuje, že kedykoľvek po dni uzatvorenia Zmluvy, ako i po jej ukončení bez predchádzajúceho súhlasu druhej Strany nevyužije, neposkytne ani neoznámi akejkoľvek tretej osobe, s výnimkou svojich splnomocnených zástupcov, právnikov, audítorov, ktorí budú overovať účtovnú závierku príslušnej Strany, materskej spoločnosti, dcérskej spoločnosti materskej spoločnosti alebo spoločnosti, ktorá ovláda materskú spoločnosť, alebo v súlade so zákonom alebo požiadavkou správneho alebo regulačného orgánu, alebo iného orgánu, ktorému podlieha v zmysle právnych predpisov alebo zmluvne, akékoľvek informácie akékoľvek informácie, o ktorých sa dozvedela v súvislosti s plnením Zmluvy, a že uchová v tajnosti všetky technické, obchodné alebo iné informácie, ktoré prípadne získa, alebo ktoré sa v budúcnosti dozvie od druhej Strany, a to vrátane informácií týkajúcich sa podnikateľskej činnosti alebo iných záležitostí druhej Strany.

(b) Okrem vyššie uvedeného, ktorákoľvek Strana má právo poskytnúť takéto informácie:

(1) na účely súdneho, rozhodcovského, správneho, alebo iného konania, ktorého je účastníkom, a ktoré sa vedie v súvislosti so Zmluvou,

(2) osobe, ktorá pre takú Stranu spracúva dáta, a to v rozsahu nevyhnutnom na riadne spracovávanie dát,

(3) osobe, ktorá pre takú Stranu obstaráva archiváciu tejto Zmluvy, a to v rozsahu nevyhnutnom na riadnu archiváciu Zmluvy, a

(4) inej osobe, ktorej to vyplýva zo všeobecne záväzných právnych predpisov.

(c) Každá zo Strán vynaloží všetko potrebné úsilie, aby zabránila neoprávnenému zverejneniu alebo úniku akýchkoľvek dôverných informácií o vyššie uvedených záležitostiach tretím osobám.

7. DORUČOVANIE PÍSOMNOSTÍ

7.1 Doručovanie písomností

(a) Výzva, všetky oznámenia a žiadosti podľa Zmluvy, ak budú urobené v písomnej forme, budú doručené osobne, kuriérom, faxom alebo doporučenou poštou.

(b) Takéto písomné oznámenia, žiadosti a zasielané dokumenty sa budú považovať za

doručené:

(1) momentom odovzdania na takejto adrese alebo momentom odmietnutia prevzatia (v prípade osobného doručenia a doručenia kuriérom),

(2) uplynutím piateho (5.) kalendárneho dňa od ich odoslania (v prípade doručovania doporučenou poštou) bez ohľadu na to, či ich adresát prevzal, a to aj vtedy, ak sa adresát o ich obsahu nedozvedel, alebo

(3) momentom, kedy faxový prístroj odosielateľa vytlačil potvrdenie o odoslaní celej správy na faxové číslo príjemcu (v prípade doručovania faxom).

(c) Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručené v Pracovný deň v čase mimo bežnej pracovnej doby (8:00 až 17:00) budú považované za doručené nasledujúci Pracovný deň.

(d) Písomné oznámenia, žiadosti a dokumenty, ktoré majú byť druhej Strane doručené, ako i iná komunikácia v zmysle Zmluvy budú, pokiaľ Strana neoznámila druhej Strane iné kontaktné údaje písomným oznámením minimálne pätnásť (15) kalendárnych dní vopred, takejto Strane doručované na nasledovné kontaktné miesta:

Budúci predávajúci:	Skalické vodárne a kanalizácie, s.r.o.
adresa:	Mazúrova 2, 909 87 Skalica, Slovenská republika
do rúk:	Ing. Tomáš Mikuš
tel:	+421 903 752 941
e-mail:	mikus@forlit.cz
Budúci kupujúci:	Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
adresa:	Prešovská 48, 826 46 Bratislava, Slovenská republika
do rúk:	Monika Dejová, MBA
tel:	+421 902 956 896
e-mail:	monika.dejova@bvsas.sk
fax:	+421 2 48 253 217

(e) Oznámenia, žiadosti a dokumenty, doručované podľa Zmluvy budú v slovenskom jazyku.

8. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

8.1 Jazyk a rovnopisy

(a) Zmluva sa vyhotovuje v slovenskom jazyku. V prípade akéhokoľvek prekladu zo slovenského jazyka do akéhokoľvek iného jazyka zostáva verzia Zmluvy v slovenskom jazyku rozhodujúca.

(b) Zmluva sa vyhotovuje v štyroch (4) rovnopisoch. Každá Strana dostane dva (2) rovnopisy.

8.2 Dodatky a postupiteľnosť

(a) Zmluva sa môže v akomkoľvek rozsahu meniť výlučne na základe písomných dodatkov k nej podpísaných oboma Stranami.

(b) Strany majú právo postúpiť/previesť svoje práva/pohľadávky/záväzky vyplývajúce zo Zmluvy na tretiu osobu výlučne so súhlasom druhej Strany.

8.3 Rozhodné právo a oddeliteľnosť

(a) Zmluva a jej výklad sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky, primárne ustanoveniami Obchodného zákonníka. Strany sa dohodli, že na záväzkový vzťah založený touto zmluvou nebudú aplikovať ustanovenie § 292 ods. 5 Obchodného zákonníka.

(b) V prípade rozporu medzi ustanoveniami Zmluvy a dispozitívnymi ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov, platia ustanovenia Zmluvy.

(c) Ak je, alebo sa stane niektoré z ustanovení Zmluvy v akomkoľvek ohľade protiprávnym, neplatným alebo nevykonateľným, nebude tým dotknutá ani oslabená zákonnosť, platnosť či vykonateľnosť zostávajúcich ustanovení Zmluvy, okrem prípadov, ak je z dôvodu dôležitosti povahy alebo inej okolnosti týkajúcej sa takého neplatného ustanovenia zrejmé, že dané ustanovenie nemôže byť oddelené od ostatných príslušných ustanovení. Strany sa zaväzujú zabezpečiť uskutočnenie všetkých krokov, ktoré budú potrebné na to, aby bolo dohodnuté ustanovenie s podobným účinkom, ktoré neplatné ustanovenie tejto Zmluvy v súlade s príslušným právnym predpisom nahradí.

8.4 Riešenie Sporov

(a) Akékoľvek Spory bude riešiť príslušný slovenský súd.

(b) Strany potvrdzujú a súhlasia, že príslušný slovenský súd je najvhodnejší a najvýhodnejší na riešenie Sporov a zaväzujú sa nespochybniť jeho právomoc.

8.5 Dodatočné ubezpečenie

Každá Strana potvrdzuje druhej Strane, že:

(a) konzultovala, alebo mala možnosť konzultovať obsah, význam a dôsledky každého ustanovenia Zmluvy, vrátane svojich účtovných a právnych poradcov, ktorých považovala za vhodných,

(b) uzatvorila Zmluvu s plným pochopením jej podmienok a že ktorákoľvek Strana v rámci rokovaní o Zmluve ani pri jej uzatvorení neprevzala na seba akýkoľvek fiduciárny ani iný implicitný záväzok navzájom, ani voči tretej osobe, A

(c) za Budúceho kupujúceho Zmluvu podpisujú osoby oprávnené konať za Budúceho kupujúceho na základe plnomocenstva zo dňa 10. júla 2013, ktoré tvorí prílohu č. 4 a je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

8.6 Záverečné vyhlásenie

Strany vyhlasujú, že si text Zmluvy pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, bez akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi, ktoré

Skalické vodárne a kanalizácie, s.r.o.

ako Budúci predávajúci

Skalické vodárne a kanalizácie, s.r.o.
Mazúrova 2, 909 87 SKALICA
IČO: 45 712 930

Meno: Ing. Tomáš Mikúš

Funkcia: konateľ

Skalické vodárne a kanalizácie, s.r.o.
Mazurova 2, 909 87 SKALICA
IČO: 45 712 930

Meno: Ing. Arpád Figura

Funkcia: konateľ

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

ako Budúci kupujúci

Meno: JUDr. Stanislav Rehuš

Meno: Ing. František Sobota